



Treatment of condensate | ÖWAMAT® 10 | 11 | 12 | 14 | 15 | 16

Separation of water-oil safe and efficient

ÖWAMAT® is a water-oil separation system for non-emulsified condensate, tested and implemented for decades.

In versions with and without pre-separation, it effectively removes synthetic and mineral oils and is suitable for the treatment of condensate produced by compressors.

Treatment of condensate reliable and economical

By law, it must be carried out by a professional, responsible and safe treatment of the return water. Our water-oil separation systems ÖWAMAT® are available in six sizes, with or without pre-separation, and allow the ecological treatment of condensate directly at the point of origin, ensuring protection of the environment and economic efficiency.



ÖWAMAT® is approved and certified by the Deutsches Institut für Bautechnik

› **Low operating costs**

- › Long-lasting filter
- › No energy costs
- › Fixed costs for cartridges, spare parts and disposal

› **Operational safety**

- › Optical and electronic "too full" indicator
- › Visual control of turbidity reference
- › Intuitive use

› **Practical design**

- › Simple cartridge replacement
- › Easy retrofitting
- › Adjustable connections

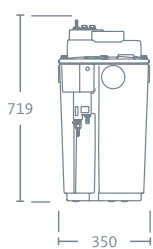
› **Effective separation**

- › 3 stages of separation
- › Particularly suitable for non-emulsified condensate

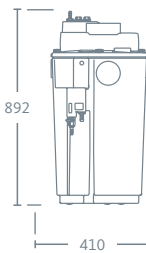
› **Respect for the environment**

- › 40% reduction in CO₂ emissions during the production of PP strips (necessary to absorb 1 kg of oil), compared to activated carbon
- › Meets legal requirements (DIBt certification)

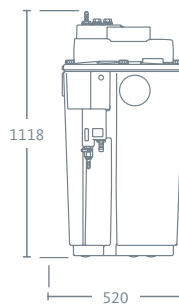
Senza pre-separatore



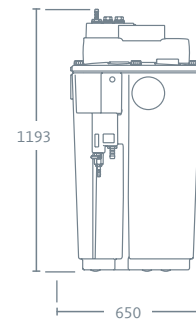
Profondità: 397



Profondità: 461



Profondità: 573



Profondità: 702

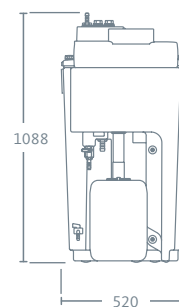
Con pre-separatore



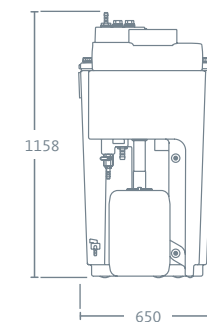
Profondità: 544



Profondità: 594



Profondità: 764



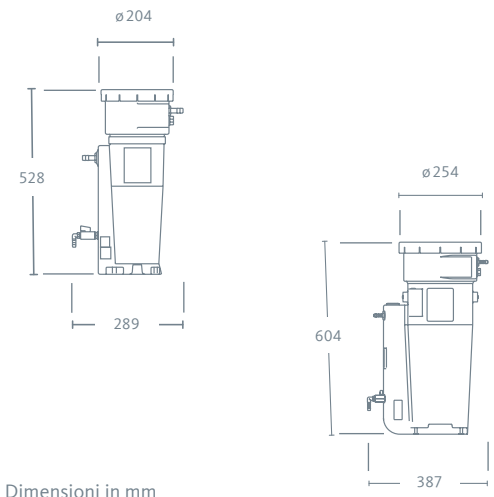
Profondità: 939

Dimensioni in mm

Caratteristiche tecniche	ÖWAMAT® 12	ÖWAMAT® 14	ÖWAMAT® 15	ÖWAMAT® 16
Portata compressore min./max.	4,2 ... 7,3 m³/min	8,4 ... 14,6 m³/min	16,9 ... 29,3 m³/min	33,8 ... 58,5 m³/min
Volume contenitore	30,6 l	61,3 l	115,5 l	228,4 l
Capacità con pre-separatore	22,7 l	46,3 l	84,3 l	158,8 l
Capacità senza pre-separatore	20,3 l	41,5 l	72,5 l	137,2 l
Capacità pre-filtro	2,5 l	6,7 l	18,5 l	37,2 l
Capacità filtro principale / cartuccia	5,9 l	11,0 l	20,4 l	40,3 l
Peso filtro principale / cartuccia (umido)	4,0 kg	8,0 kg	16,0 kg	36,0 kg
Connessione condensa in ingresso (dimensione tubo flessibile)	3 x G½ interno (Ø interno = 10 mm), 1 x G1 interno (Ø interno = 25 mm)			
Scarico acqua (dimensione tubo flessibile)	1 x G½ interno (Ø interno = 13 mm)	1 x G1 interno (Ø interno = 25 mm)		
Valvola di servizio (dimensione tubo flessibile)	1 x G¼ interno (Ø interno = 13 mm)			
Scarico olio	DN 25		DN 40	
Contenitore olio	2 x 5 l		2 x 10 l	2 x 20 l
Peso a vuoto con preseparatori	13,5 kg	18,5 kg	36,5 kg	53 kg
Peso a vuoto senza preseparatori	12 kg	16 kg	32 kg	42 kg
Temperatura min./max.	+5 ... +60°C			
Pressione di esercizio in ingresso max.	16 bar			

Per ÖWAMAT®	10	11	12	14	15	16
Prefiltro (l)	1 x 2,5	1 x 4,7	1 x 2,5	1 x 6,7	1 x 18,5	1 x 37,2
Filtro principale (l)	1 x 2,6	1 x 4,8	1 x 5,9	1 x 11	1 x 20,4	1 x 40,3
Peso (kg)	0,5	1,98	1,98	3,38	6,03	11,12
Codice/Order ref.	4010719	4011999	4010711	4010712	4010713	4010714

Caratteristiche tecniche	ÖWAMAT® 10	ÖWAMAT® 11
Prestazione compressore min./max.	1,4 ... 2,4 m³/min	2,8 ... 4,9 m³/min
Volume serbatoio	10 l	18,6 l
Capacità	4,3 l	11,7 l
Prefiltro	2,5 l	4,7 l
Filtro principale	2,6 l	4,8 l
Condensa in ingresso (dimensione tubo flessibile)	2 x G½ interno (Ø interno = 10 mm)	
Scarico acqua (dimensione tubo flessibile)	1 x G½ interno (Ø interno = 10 mm)	
Peso (vuoto)	3,5 kg	5,75 kg
Temperatura min./max.	+5 ... +60°C	
Pressione di esercizio in ingresso max.	16 bar	



Estensione di garanzia

Il separatore acqua-olio ÖWAMAT®, prodotto di alta qualità e ad elevate prestazioni, è coperto da una garanzia di 2 anni. Per garantire un funzionamento efficiente e senza problemi, utilizzare solo componenti originali. L'utilizzo di componenti o materiali di consumo non originali comporta l'annullamento della garanzia.

Filtri di ricambio OEKOSORB® originali

I filtri originali assicurano prestazioni ottimali, sicurezza di funzionamento e rispetto della legislazione sulla protezione delle acque.



Set di filtri OEKOSORB®

Come tutte le unità ad alte prestazioni, anche ÖWAMAT® deve essere sottoposto a manutenzione.

I nostri kit di filtri sono semplici da sostituire. In caso di necessità, potete contattare i nostri tecnici dell'assistenza, che sono qualificati anche per esaminare l'intero impianto d'aria compressa e valutare le possibilità di ottimizzazione.



Clima: un fattore chiave



I dati di prestazione in questo catalogo si riferiscono alla zona climatica ■

ÖWAMAT®	10	11	12*	14*	15*	16*
---------	----	----	-----	-----	-----	-----

Prestazione compressore (m³/min)

Compressore a vite

Olio turbina	■	2,8	5,5	8,5	16,9	33,6	67,3
	■	2,4	4,9	7,3	14,6	29,3	58,5
	■	2,1	4,2	6,2	12,5	24,9	49,7
Compressore a vite Olio VDL	■	2,8	5,5	8,5	16,9	33,6	67,3
	■	2,4	4,9	7,3	14,6	29,3	58,5
	■	2,1	4,2	6,2	12,5	24,9	49,7
Compressore a vite Olio VCL	■	2,1	4,2	6,5	13,0	25,9	51,8
	■	1,9	3,8	5,6	11,3	22,5	45,0
	■	1,6	3,2	4,8	9,6	19,1	38,3
Olio sintetico: PAO (deviazione prestazione max. +/-20 %)	■	2,1	4,2	6,5	13,0	25,9	51,8
	■	1,9	3,8	5,6	11,3	22,5	45,0
	■	1,6	3,2	4,8	9,6	19,1	38,3
Olio sintetico: esteri (deviazione prestazione max. +/-40 %)	■	1,8	3,6	5,5	11,1	22,0	44,0
	■	1,6	3,2	4,8	9,6	19,1	38,3
	■	1,4	2,8	4,0	8,2	16,3	32,5

Compressore a pistoni

Olio VDL	■	1,9	3,8	5,9	11,7	23,3	46,6
	■	1,7	3,4	5,1	10,1	20,3	40,5
	■	1,5	2,9	4,3	8,7	17,2	34,4
Olio sintetico: PAO (deviazione prestazione max. +/-20 %)	■	1,6	3,2	4,9	9,8	19,4	38,8
	■	1,4	2,8	4,2	8,4	16,9	33,8
	■	1,2	2,4	3,6	7,2	14,3	28,7
Olio sintetico: esteri (deviazione prestazione max. +/-40 %)	■	1,8	3,7	5,6	11,2	22,3	44,6
	■	1,6	3,2	4,9	9,7	19,4	38,8
	■	1,4	2,8	4,1	8,3	16,5	33,0

Prestazioni ottimizzate per ÖWAMAT®

I risultati dei test effettuati e la nostra lunga esperienza ci hanno consentito di attribuire prestazioni specifiche per BEKOMAT® e ÖWAMAT®, in funzione delle diverse zone climatiche. Prendendo in considerazione i vari dati climatici, siamo in grado di fornire prestazioni reali riferite all'area di installazione.

I dispositivi ÖWAMAT® sono progettati specificatamente per le seguenti tre zone climatiche:

- ad es. Nord Europa, Canada, Nord USA, Asia Centrale
- ad es. Centro/Sud Europa, America Centrale
- ad es. Regioni costiere Sud-Est Asiatico, Oceania, Amazonia e Congo

BEKO TECHNOLOGIES S.r.l.

Via Peano 86/88
10040 Leini (TO) - Italy

Tel. +39 011 4500 576 - 577
Fax +39 011 4500 578
info.it@beko-technologies.com
www.beko-technologies.it

